

41% Unique

Total 22525 chars, 3024 words, 76 unique sentence(s).

Custom Writing Services - Paper writing service you can trust. Your assignment is our priority! Papers ready in 3 hours! Proficient writing: top academic writers at your service 24/7! Receive a premium level paper!

STORE YOUR DOCUMENTS IN THE CLOUD - 1GB of private storage for free on our new file hosting!

Results	Query	Domains (original links)
10 results	Penelitian ini berfokus pada interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia	jiesjournal.com academia.edu neliti.com scribd.com studylib.net academia.edu
12,300 results	Jenis penelitian ini yang digunakan adalah deskriptif kualitatif	
Unique	Subjek penelitian ini adalah novel Breathless karya Yulia Ang	-
51 results	Objek penelitian adalah interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia	
7,080 results	Hasil analisis data menyimpulkan bahwa : (1	
4 results	Kata kunci : Interferensi, Bahasa Asing, Novel	mitrariset.com jebarf.dverikastrum.ru gurujpg.com id.wiktionary.org
447 results	This study focuses on the interference of foreign languages to Indonesian	
9,580 results	This type of research used is descriptive qualitative	files.eric.ed.gov researchgate.net eric.ed.gov academia.edu iopscience.iop.org academia.edu atlantis-press.com iainsalatiga.academia.edu abdulhakim.academia.edu atlantis-press.com
7 results	The subject of this research is the novel Breathless by Yulia Ang	science.gov
555 results	The object of research is the interference of foreign languages to Indonesian	researchgate.net researchgate.net onlinelibrary.wiley.com textarchive.ru academia.edu en.wikipedia.org stalawfirm.com alanwattarchive.com

49,400 results	The results of data analysis concluded that: (1	ahrq.gov ncbi.nlm.nih.gov cancer.gov federalregister.gov ncbi.nlm.nih.gov federalregister.gov emergencyreporting.com nap.edu journals.lww.com lipidjournal.com
Unique) Types of interference in Yulia Ang's novel Breathless include foreign language interference to Indonesian	-
1,750 results	Keywords: Interference, Foreign Language, Novel	
2 results	Bahasa yang dipakai untuk berkomunikasi adakalanya berupa bahasa lisan, bahasa tulisan dan bahasa isyarat	
37 results	Dalam karya sastra penggunaan bahasa mengandung unsur keindahan	
244 results	Keindahan adalah aspek dari estetika	
35 results	Sebagai akibatnya interferensi akan muncul, baik secara lisan maupun tertulis	
25 results	Interferensi merupakan gejala perubahan yang besar, terpenting dan yang paling dominan dalam perkembangan bahasa	herialfian.blogspot.com academia.edu dianabastra011.blogspot.com pusatbahasaalazhar.com maulanaeo14.blogspot.com researchgate.net histudycentre.blogspot.com withsofty.blogspot.com lihumbakulum.wordpress.com ilmuhamster.blogspot.com
32 results	Gejala interferensi dari bahasa satu ke bahasa yang lain sulit untuk dihindari	academia.edu herialfian.blogspot.com maulanaeo14.blogspot.com lihumbakulum.wordpress.com academia.edu pusatbahasaalazhar.com nasruldp.blogspot.com 3nurjanah.blogspot.com immascorpio.wordpress.com issuu.com
Unique	Terjadinya gejala inteferensi juga tidak lepas dari perilaku penutur bahasa penerima	-
Unique	Novel berjudul Breathless adalah novel yang dipilih dalam penelitian ini	-
Unique	Novel ini merupakan novel yang ditulis oleh Yulia Ang	-
7 results	Mengambil latar belakang di Kota Toronto, kebiasaan di warga Kota Toronto seperti apa	danielstephanus.wordpress.com researchgate.net wikizero.com id.wikicore.net
566 results	Terutama bagi para penikmat kopi	cekaja.com academia.edu greatnesia.id kopikenangan.com my-best.id mesinpengolahkopi.wordpress.com my-best.id cekresi.com topijelajah.com id.quora.com
566 results	Terutama bagi para penikmat kopi	
10 results	Penelitian ini berfokus pada interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia	

532 results	Penelitian ini berusaha memaparkan data yang telah ada	academia.edu isjd.pdii.lipi.go.id coursehero.com imadeputrawan.wordpress.com web.unmetered.id imadeputrawan.wordpress.com dsofyan.wordpress.com academia.edu pascaldaddy512.com researchgate.net
20 results	Hal ini disebabkan oleh data yang terkumpul dan analisis dipaparkan secara apa adanya	
1 results	Teknik pengumpulan data yang digunakan yakni teknik kepustakaan, teknik baca, teknik catat, dan seleksi data	
2 results	Kata dan kalimat yang dipaparkan mengandung interferensi bahasa dalam novel tersebut	
3,110 results	Teknik analisis data dilakukan dengan tiga cara	
Unique	Kedai kopi terletak di Yonge Street area old town menyuguhkan suasana pagi yang cukup sibuk	-
566 results	Terutama bagi para penikmat kopi	tokopedia.com my-best.id my-best.id academia.edu greatnesia.id id.quora.com id.quora.com bosmeal.com topijelajah.com jejakpiknik.com
39 results	Seluruh penduduk yang ada di Kanada menyukai kopi	id.wikipedia.org sudardjattanusukma.wordpress.com arrohman.blogspot.com sudardjattanusukma.wordpress.com bamukasa.blogspot.com khaderyamulva.blogspot.com dedalbayarea882.weebly.com academia.edu cairofood.id manuskripcorp.wordpress.com
276 results	Suasana pagi yang cukup sibuk sebagai objek	academia.edu facebook.com artikel-id.co jatengkota.com tomatenleidenschaft.de tripadvisor.co.id id.wiktionary.org
9 results	Terutama bagi para penikmat kopi sebagai kata keterangan	academia.edu academia.edu ignoudocs.com wongalus.wordpress.com adoc.pub dokument.pub
685 results	Kota yaitu permukiman yang terdiri atas bangunan rumah	academia.edu issuu.com eprints.undip.ac.id academia.edu issuu.com slideshare.net infopubliknews.com researchgate.net id.wikipedia.org kompaspedia.kompas.id
53 results	Tua yaitu sudah termasuk dalam waktu lampau atau kuno	academia.edu researchgate.net alkitab.sabda.org id.wiktionary.org zdocs.tips tempatwisataseru.com maeylina07.blogspot.com wongalus.wordpress.com jakarta45.wordpress.com
43 results	Kata old town berasal dari bahasa Inggris	en.wikipedia.org academia.edu ahmadiyah.id id.wikipedia.org drwebbiz.ru swapslide.com bbsassari.eu wikizero.com booking.com

6 results	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya kota tua	academia.edu academia.edu
278 results	Dalam bahasa Indonesia istilah kota tua memiliki arti sebuah bangunan kota pada masa lalu	ifp-08.ifp.uiuc.edu ifp-08.ifp.uiuc.edu academia.edu id.wikipedia.org id.wiktionary.org researchgate.net zdocs.tips danielstephanus.wordpress.com wislah.com imm-malang.org
Unique	Hai, pegawai Joel and Maurice's	-
55 results	jadi kau yang membawa ponselku	
Unique	Hazel segera beranjak untuk menghampiri sang pemilik ponsel	-
3 results	Sapa seseorang dari kejauhan sebagai predikat	banyakcerita99.one id.wiktionary.org
Unique	Hazel segera beranjak untuk menghampiri sang pemilik ponsel sebagai objek	-
334 results	I'm sorry sebagai kata keterangan	
Unique	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Maafkan yaitu permintaan ampun atau penyesalan	-
6,940 results	Saya yaitu orang yang berbicara atau menulis	
307 results	Jangan yaitu kota yang menyatakan larangan	academia.edu zdocs.tips infobanknews.com sudardjattanusukma.wordpress.com facebook.com ijenpost.com khoiri.com jatengkota.com zوسفundforlife.org pojokkita.com
21 results	Maaf yaitu ungkapan permintaan ampun atau penyesalan	
9 results	Anda yaitu sapaan untuk orang yang diajak bicara	
48 results	Bersalah yaitu berbuat keliru atau melakukan kesalahan	academia.edu alkitab.sabda.org abc.net.au id.wiktionary.org agusp3rmana.wordpress.com wikizero.com
15 results	Kata that's my bad, i'm sorry berasal dari bahasa Inggris	
Unique	Jika di terjemahkan itu burukku, maafkan saya jangan meminta maaf anda tidak bersalah	-
9 results	Dan langsung mengambil apron sebagai objek	dq.krcx.ru satuatap.id clevertown.edu.my id.wiktionary.org id.wikicore.net
Unique	Yang tergantung pada kastok di ruang ganti sebelah kiri coffee bar sebagai kata keterangan	-
4 results	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Menjawab yaitu memberi jawaban (pertanyaan, kritik)	

366 results	Mengambil yaitu memegang sesuatu lalu dibawa (digunakan	academia.edu ahmadiyah.id manuskripcorp.wordpress.com coursehero.com putusan3.mahkamahagung.go.id danielstephanus.wordpress.com id.wikipedia.org cedarstreetaustin.com wikizero.com
1 results	Celemek yaitu kain kecil penutup baja, Warung yaitu tempat menjual makanan, minuman	
5 results	Kopi yaitu minuman yang bahannya serbuk kopi	banyakcerita99.one academia.edu satuatap.id pojokkita.com
Unique	Kata apron dan coffee bar berasal dari bahasa Inggris	-
Unique	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya celemek dan warung kopi	-
8 results	Kami tidak saling kenal, apalagi memiliki suatu hubungan, absolutely nothing	academia.edu id.wiktionary.org
Unique	Karena Chris mempunyai firasat kalau Hazel dan Julian memang saling mengenal	-
1 results	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Kami tidak saling kenal sebagai subjek	
524 results	Apalagi memiliki suatu hubungan sebagai objek	academia.edu stpn.academia.edu researchgate.net coursehero.com 123dok.com sajogyo-institute.org facebook.com artikel-id.co greenscissors.taxpayer.net
27 results	Absolutely nothing sebagai kata keterangan	
11 results	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Hubungan yaitu berhubungan	academia.edu scribd.com academia.edu
16 results	Kata absolutely nothing berasal dari bahasa Inggris	
6,470 results	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya sama sekali tidak ada	researchgate.net academia.edu academia.edu novitaungu.blogspot.com id.wikipedia.org indowonders.com id.quora.com nimadesriandani.wordpress.com nimadesriandani.wordpress.com ramacristo999.wordpress.com
2,300 results	Dalam bahasa Indonesia istilah sama sekali tidak ada memiliki arti tidak ada lagi	
7 results	Dua laki-laki yang di pilih perusahaan Cho Sand Pack yaitu Mr	193.197.73.79
61 results	Jika ide ada yang bagus salah satu dari kalian bisa menjadi direktur	
17 results	Jabatan direktur, maka saya bisa berkata bahwa sebagai objek	
3 results	Mungkin salah satu dari kalian bisa menduduki posisi saya nanti, who knows	id.wiktionary.org

3 results	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Pergantian yaitu peralihan atau perubahan	
1,070 results	Siapa yaitu kata untuk menanyakan orang	
236 results	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya siapa tahu	
130 results	Dalam bahasa Indonesia istilah siapa tahu memiliki arti siapa yang pandai	researchgate.net id.wiktionary.org academia.edu artikel-id.co assunahsalafushshalih.wordpress.com isekaichan.com novelku.net anchor.fm danielstephanus.wordpress.com sominhomlop.com
278 results	One of the manager from Marketing Departemen	id.linkedin.com academia.edu ijcrr.info vnexplorer.net web-catalogs.com academy.brandoville.com gwigwi.com id.wikipedia.org wislah.com
Unique	Hazel masih terkejut mendengar nama Julian diserukan, walau ini sudah kedua kalinya	-
1 results	Karena Julian dan Hazel dulu pernah saling memiliki hubungan	
Unique	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Kenalkan aku Julian Nolan sebagai subjek	-
4 results	One of the manager from Marketing Departemen sebagai predikat	
Unique	Hazel masih terkejut mendengar nama Julian diserukan sebagai objek	-
389 results	Walau ini sudah kedua kalinya sebagai kata keterangan	
49 results	Kata One of the manager from Marketing Departemen	id.linkedin.com academia.edu adoc.pub agusp3rmana.wordpress.com id.wikipedia.org vnexplorer.net gwigwi.com konsultasiskripsi.com id.wiktionary.org indo.mt5.com
Unique	Jika di terjemahkan salah satu manajer dari departemen pemasaran	-
21 results	Kelihatannya hari ini sedikit lesu	academia.edu zdocs.tips novelku.net vnexplorer.net fufuzone.blogspot.com boytranaret.kinbaku.it isekaichan.com wongalus.wordpress.com dokument.pub
Unique	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Hazel, darling yang bertindak sebagai subjek	-
314 results	Apa kau baik-baik saja sebagai objek	
8 results	Kelihatannya hari ini sedikit lesu sebagai kata keterangan	
4,560 results	Hari yaitu waktu dari pagi sampai pagi lagi	

29 results	Kata darling berasal dari bahasa Inggris	angkasa.co.id prenagen.com uniqpost.com erepo.unud.ac.id sawadaa.blogspot.com fimela.com text-id.123dok.com sondangpurba.wordpress.com liaratnasariblog.wordpress.com tagar.id
5 results	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya sayang	
197 results	Dalam bahasa Indonesia istilah sayang memiliki arti kasih sayang kepada cinta,kasih	academia.edu baixardoc.com id.wiktionary.org novelku.net danielstephanus.wordpress.com wislah.com anchor.fm
Unique	Membayangkan kapan dia bisa bekerja di tempat prestigiouseperti ini	-
4 results	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Membayangkan kapan dia sebagai subjek	
13 results	prestigious seperti ini sebagai kata keterangan	academia.edu gourmet-gallery.de bebasbaru.com danielstephanus.wordpress.com tomatenleidenschaft.de aqps.sardiniahouse.de th.ivtemerealty.ru aegyptologie2000.de
Unique	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Membayangkan yaitu menerangkan atau menegaskan	-
12,300 results	Bekerja yaitu melakukan suatu pekerjaan	
41 results	Tempat yaitu sesuatu yang dipakai untuk menaruh (menyimpan, meletakkan)	academia.edu facebook.com treasureislandflea.com beauty-tenda.com wislah.com id.wiktionary.org sicepat.co.id wongalus.wordpress.com digilib.iain-jember.ac.id
7 results	Kata prestigious berasal dari bahasa Inggris	
12 results	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya bergengsi	
Unique	Dalam bahasa Indonesia istilah bergengsi memiliki arti pembawaan	-
Unique	Sebuah kartu berwarna gold dengan lambang Joel and Maurice's terpampang jelas	-
3 results	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Sebuah kartu sebagai subjek	
Unique	Dengan lambang Joel and Maurice's terpampang jelas sebagai kata keterangan	-
11 results	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Sebuah yaitu satu buah	academia.edu academia.edu scribd.com jebarf.dverikastrum.ru
43 results	Kartu yaitu kertas tebal berbentuk persegi panjang	
220 results	Emas yaitu logam mulia berwarna kuning	

330 results	Lambang yaitu sesuatu seperti tanda	
1,910 results	Kata gold berasal dari bahasa Inggris	lakuemas.com checkbukubelajar.blogspot.com academia.edu academia.edu popmama.com bisnismuda.id text-id.123dok.com goldeonline.com issuu.com en.wikipedia.org
159 results	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya emas	msn.com academia.edu ahmadiyah.id baixardoc.com id.wikipedia.org anakumisirantau- blog.tumblr.com sakuranovel.id bleepcoder.com familyinsightindonesia.org stt- abdisabda.academia.edu
8 results	Dalam bahasa Indonesia istilah emas memiliki arti logam mulia berwarna kuning	
Unique	Kau bisa turun dulu dan memperbaiki tata riasmu	-
Unique	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Direktur mencari kita sebagai subjek	-
216 results	Meeting akan segera di mulai sebagai objek	academia.edu gwigwi.com fahmyarief.blogspot.com researchgate.net sulsel.suara.com shfocus.wordpress.com bali.suara.com facebook.com id.wiktionary.org jateng.suara.com
Unique	Kau bisa turun dulu dan memperbaiki tata riasmu sebagai kata keterangan	-
109 results	Segera yaitu tergesa-gesa atau cepat	
181 results	Turun yaitu bergerak kearah bawah	artikelbokep.com kumpulanstudi-aspirasi.com academia.edu fukuronovel.blogspot.com indo.mt5.com kkgopanmas.blogspot.com cersilindonesia.wordpress.com facebook.com ceritadewasapblog.wordpress.com archiveofourown.org
147 results	Kata Meeting berasal dari bahasa Inggris	
6,190 results	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya Pertemuan	
220 results	Dalam bahasa Indonesia istilah Pertemuan arti gedung rumah atau kantor	academia.edu id.wiktionary.org yanespanie.files.wordpress.com artikel-id.co wislah.com wikizero.com id.wikipedia.org fraksigolkar.or.id
Unique	Kau memang butuh refresing,Hazel...	-

1,060,000 results	"Ungkapnya kemudian sebagai kata keterangan	materibelajar.co.id dosenpendidikan.co.id text-id.123dok.com bahasa-bahasa.com text-id.123dok.com coursehero.com youtube.com greelane.com ms.sawakinome.com bbc.com
14 results	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Memang yaitu sebenarnya	academia.edu scribd.com jebarf.dverikastrum.ru kleinteile-herbst.de id.wikicore.net
214 results	Menyegarkan yaitu menjadi segar	radiani-kulsum.com greenlandscapeasri.com academia.edu slideshare.net idntimes.com momentsupport.net 123dok.com facebook.com my-best.id mediaindonesia.com
1 results	Kata refresing berasal dari bahasa Inggris	id.scribd.com
38 results	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia menyegarkan	academia.edu id.glosbe.com cs.wingarc.com id.wikipedia.org wongalus.wordpress.com tripadvisor.co.id antaranews.com player.fm
15 results	Dalam bahasa Indonesia istilah menyegarkan memiliki arti nyaman	academia.edu banyakcerita99.one id.wiktionary.org kholili.abatasa.co.id novelku.net wongalus.wordpress.com nzuoti.cucinavegconmarzia.it
Unique	Apakah Joel Mathis dan Maurice Jennice Black adalah owner dari "Joel and Maurice's	-
Unique	Tanya Hazel curiga sebagai kata keterangan	-
4 results	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Pemilik yaitu yang memiliki	academia.edu scribd.com academia.edu
41 results	Tempat yaitu sesuatu yang dipakai untuk menaruh (menyimpan, meletakkan)	
130 results	Kata owner berasal dari bahasa Inggris	diadona.id apridesain.id academia.edu ariffira.wordpress.com issuu.com issuu.com academia.edu researchgate.net idcrawl.com id.wikipedia.org
6,350 results	Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia pemilik	ruangpelangi.wordpress.com academia.edu issuu.com tr-ex.me id.wikipedia.org academia.edu aldosianturi.net margloba.com content.co.id ms.wikipedia.org
649 results	Dalam bahasa Indonesia istilah pemilik memiliki arti yang memiliki atau mempunyai	researchgate.net id.wikipedia.org artikel-id.co yanespanie.files.wordpress.com academia.edu isuberita.com imm-malang.org ignoudocs.com
25 results	Dengan demikian permasalahan dalam penelitian ini telah terjawab dalam bab-bab tersebut	academia.edu academia.edu lordbroken.wordpress.com slideshare.net dokument.pub wongalus.wordpress.com imm-malang.org adoc.pub

Unique	Interferensi Bahasa Betawi Dalam Novel Tabularasa Karya Ratih Kumala Suatu Tinjauan Sociolinguistik	-
48 results	Yogyakarta: Scritto Books Publisher	jsbn.ub.ac.id academia.edu core.ac.uk digilib.uinsby.ac.id researchgate.net repository.iainpare.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.isi.ac.id repository.isi-ska.ac.id journal2.um.ac.id
2,770 results	Chaer, Abdul & Leonie Agustina	
5,700 results	Sociolinguistik: Perkenalan Awal	books.google.com academia.edu lib.ui.ac.id text-id.123dok.com rewardslasopa780.weebly.com satwikobudiono.wordpress.com slideshare.net ijmmu.com pojokpakdani.wordpress.com slideshare.net
Unique	Interferensi Dalam Novel Sembilan Matahari Karya Adenita Suatu Kajian Sociolinguistik	-
1,290 results	Klaten: Universitas Widya Dharma	foursquare.com scholar.google.com ban-pt-universitas.com lsac.org id.wikipedia.org siswapelajar.com kumparan.com id.wikipedia.org erickunto.com nusagates.com
114,000 results	Metodologi Penelitian Kualitatif	spada.unismuhpalu.ac.id penerbitdeepublish.com psyche.psikologi.unair.ac.id repository.uksw.edu goodsiteamerican518.weebly.com ijmmu.com unisba.academia.edu lebihcepat.com kajianpustaka.com e-learning.upr.ac.id
Unique	Bandung: Remaja RosdakaryaNababan.	-
2,580 results	Sociolinguistik: Suatu Pengantar	wesakwela.wordpress.com researchgate.net vaniojankjank.blogspot.com sitinurinayah136855.blogspot.com enirodewi300194.blogspot.com academia.edu academia.edu jamilaimaniblog.wordpress.com tugas-rianti.blogspot.com almajida3.blogspot.com
Unique	Interferensi Bahasa Dalam Novel Jie Kian Ju Karya Haryo Kecil	-
Unique	dan Sastra Indonesia, STKIP PGRI PacitanEmail: mustofarif79@gmail.com 3 Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, STKIP PGRI	-
Unique	bahasa Indonesia dalam novel Breathless karya Yulia Ang, mendeskripsikan jenis-jenis interferensi dalam novel Breathless karya	-

16 results	Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah teknik kepastakaan, teknik baca, teknik catat, dan teknik	mawaddahwarohmahazhari.blogspot.com garuda.ristekbrin.go.id 123dok.com researchgate.net researchgate.net bastrindo.jurnal.unram.ac.id adoc.pub id.scribd.com id.wiktionary.org
8 results	Setelah data terkumpul, peneliti kemudian menganalisis dengan beberapa langkah: Pengumpulan data, Penyajian data, Pemeriksaan	academia.edu zdocs.tips zdocs.tips adoc.pub id.wiktionary.org agusp3rmana.wordpress.com wislah.com wislah.com
Unique) Bentuk interferensi pada novel Breathless karya Yulia Ang berupa di bidang sintaksis terdapat bentuk	-
Unique) Jenis interferensi dalam novel Breathless karya Yulia Ang meliputi interferensi bahasa asing terhadap bahasa	-
Unique	foreign language interference to Indonesian in the novel Breathless by Yulia Ang, to describe the	-
Unique	Data collection techniques used are library techniques, reading techniques, note-taking techniques, and data selection	-
13,100 results	After the data is collected, the researcher then analyzes it in several steps: Data	scholar.uc.edu en.wikipedia.org de.linkedin.com quizlet.com researchgate.net getbookfast.com
Unique) The form of interference in Yulia Ang's novel Breathless is in the form of	-
3 results	Nababan (1986 : 49) menyatakan bahwa fungsi bahasa yang paling utama adalah sebagai alat	
57 results	Bahasa digunakan sejak manusia lahir dan dapat dilakukan dengan berbagai cara, baik melalui isyarat, tulis,	academia.edu assunahsalafushshalih.wordpress.com researchgate.net id.wiktionary.org wongalus.wordpress.com ignoudocs.com
31 results	Penguasaan bahasa oleh penulis sangat tergantung pada gaya dan ragam bahasa yang dimiliki setiap	
16 results	Karya sastra yang berupa novel penulis memiliki kebebasan dalam penggunaan bahasa, sehingga sangat memungkinkan	academia.edu researchgate.net dokument.pub id.wiktionary.org
1 results	Menurut Weinrich (dalam Chaer dan Agustina 2010:159) interferensi merupakan peristiwa pemakaian dua bahasa oleh penutur	bagawanabiyasa.wordpress.com
53 results	Dari kontak bahasa itu terjadi transfer atau pemindahan unsur bahasa yang satu ke dalam	maryamsinta.blogspot.com academia.edu herialfian.blogspot.com bagawanabiyasa.wordpress.com immascorpio.wordpress.com withsofty.blogspot.com maulanaeo14.blogspot.com ilmuhamster.blogspot.com cecepopandi.blogspot.com detafitrianita03.blogspot.com

31 results	Sebagai konsekuensinya, proses pinjam meminjam dan saling mempengaruhi terhadap unsur bahasa yang lain tidak	pusatbahasaalazhar.com academia.edu bagawanabiyasa.wordpress.com withsofty.blogspot.com maulanaeo14.blogspot.com ilmuhamster.blogspot.com core.ac.uk detafitrianita03.blogspot.com immascorpio.wordpress.com cecepopandi.blogspot.com
Unique	Menurut Suwito (1983:39-40) mengatakan bahwa apabila dua bahasa atau lebih digunakan secara bergantian oleh	-
316 results	Dalam setiap kontak bahasa terjadi proses saling mempengaruhi antara bahasa satu dengan bahasa yang	academia.edu maryamsinta.blogspot.com academia.edu id.wikipedia.org rifqimulyawan.com fukuronovel.blogspot.com researchgate.net yanespanie.files.wordpress.com yosefw.wordpress.com isekaichan.com
Unique	Novel Breathless ini memiliki sampul buku yang bergambar cangkir dan biji kopi yang memiliki	-
Unique	Tempat yang digunakan pada novel Breathless karya Yulia Ang ini sebagian besar di kedai	-
Unique	memiliki cerita dan konflik yang ringan tapi ceritanya sangat bisa dikonsumsi dalam sekali duduk yang	-
Unique	Indonesia ke dalam bahasa asing sehingga menyebabkan terjadinya interferensi misalnya: Sebuah kedai kopi konvensional yang	-
Unique	kata lain seperti kata : Sebuah kedai kopi konvensional yang terletak di Yonge Street area	-
4 results	Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan tentang faktor terjadinya bentuk interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia	scribd.com academia.edu
1 results	suatu hipotesis untuk diuji keberlakuannya atau kecocokannya di lapangan tetapi, peneliti berusaha mengumpulkan data dalam	
2 results	Penelitian deskriptif bertujuan untuk menggambarkan atau mendeskripsikan interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia pada	
Unique	Data dalam penelitian ini berupa paparan kata dan kalimat yang terdapat dalam novel Breathless	-
Unique	Pertama pengumpulan data, yaitu peneliti menulis data yang terdapat interferensi bahasa pada novel Breathless	-
18 results	penyajian data, yaitu pembagian data yang sudah didapat tadi lalu dibagi sesuai dengan jenis	academia.edu adoc.pub wislah.com dokument.pub id.wiktionary.org artikel-id.co danielstephanus.wordpress.com konsultasiskripsi.com agusp3rmana.wordpress.com
1 results	Ketiga pemeriksaan kesimpulan, yaitu membuat simpulan dari data yang sudah didapat diawal dan akhir	
1 results	bahasa Indonesia dianggap juga sebagai kesalahan, hal ini di karenakan bahasa Indonesia dan bahasa asing	
Unique	Data Interferensi struktur sintaksis bahasa asing terhadap bahasa Indonesia dalam Novel Breathless karya Yulia	-

2 results	Pada data kode A.41-1 di atas menjelaskan kota tua merupakan di kota Toronto Kanada terdapat	
Unique	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Kedai kopi terletak di Yonge Street Area	-
Unique	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Menyuguhkan yaitu menyajikan sedap-sedapan (makanan	-
Unique	Pada data kode A.41-2 di atas menjelaskan karyawan yang bekerja di gedung Richmond Street West	-
Unique	Hazel menemukan ponselnya dan mengembalikan kepada pemilik ponsel dan dia mengingatkan pemilik ponsel agar	-
Unique	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Hai pegawai Joel and Maurice's, jadi kau	-
1 results	Dalam bahasa Indonesia istilah itu burukku, maafkan saya jangan meminta maaf anda tidak bersalah	banyakcerita99.one
Unique	Hazel tidak menjawab sepele kata pun dan langsung mengambil apron yang tergantung pada kastok di	-
Unique	Pada data kode A.41-3 di atas menjelaskan Fred mengingatkan pada Hazel agar dia memakai celemek	-
Unique	Secara sintaksis kalimat di atas terdiri dari kalimat, Hazel tidak menjawab sepele kata pun sebagai	-
1 results	Dalam bahasa Indonesia istilah celemek dan warung kopi memiliki arti kain kecil penutup baju	id.wiktionary.org
Unique	Pada data kode A.41-4 di atas menjelaskan Chris menanyakan kepada Hazel, apa Hazel kenal dengan	-
Unique	Christoper Colin adalah seorang laki-laki yang bersaing untuk mendapatkan jabatan sebagai direktur yang sudah	-
12 results	Karena tidak lama lagi adalah waktunya pergantian jabatan direktur, maka saya bisa berkata bahwa, mungkin	academia.edu academia.edu anchor.fm bebasbaru.com
Unique	Pada data kode A.41-5 di atas menjelaskan perusahaan Cho Sand Pack memilih dua laki-laki yang	-
Unique	Perusahaan Cho Sand Pack memberi tantangan yaitu cara untuk mengembangkan suatu ide dan gagasan	-
1 results	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Karena tidak lama lagi adalah waktunya pergantian	novelku.net
Unique	Pada data kode A.41-6 di atas menjelaskan Julian Nolan terpilih menjadi salah satu manajer dari	-
Unique	Hazel masih terkejut, tidak menyangka Julian Nolan menjadi salah satu manajer dari departemen pemasaran	-
Unique	yang dilambangkan dengan angka 1, Manajer yaitu orang mengatur pekerjaan, Departemen yaitu lembaga tinggi pemerintahan,	-
28 results	Dalam bahasa Indonesia istilah salah satu manajer dari departemen pemasaran memiliki arti orang yang	academia.edu id.wiktionary.org wislah.com konsultasiskripsi.com indo.mt5.com adoc.pub unensaasimb.sandrofuoco.it khutalliles.euroinga.it agusp3rmana.wordpress.com
Unique	Data Interferensi bentuk kata bahasa asing terhadap bahasa Indonesia dalam Novel Breathless karya Yulia AngData	-

2 results	Pada tabel A.42-1 di atas menjelaskan seseorang yang membeli kopi di kedai kopi tersebut mengenal	lordbroken.wordpress.com
3 results	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Sayang yaitu kasih sayang kepada cinta, kepada	academia.edu academia.edu
Unique	Pada data kode A.42-2 di atas menjelaskan Hanzel menuruti perintah menejanya yang bernama Freedy Dunklin	-
Unique	Hanzel memperhatikan gedung tersebut lalu dia membayangkan kapan dia bisa bekerja di tempat gedung	-
1 results	Pada data kode A.42-3 di atas menjelaskan Fred kartu berwarna emas adalah kartu VIP untuk	morenorthface.com
Unique	bahwa pertemuan akan segera di mulai, lalu Julian memerintah Hazel untuk memperbaiki tata rias karena	-
1 results	Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Direktur yaitu pemimpin tertinggi dalam suatu	
Unique	Pada tabel kode A.42-5 di atas menjelaskan Hazel membutuhkan untuk menenangkan pikirannya agar dia tidak	-
Unique	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Kau sebagai subjek, memang butuh refreasing	-
Unique	(Hlmn.228)Pada data kode A.41-14 di atas menjelaskan Joel Mathis dan Maurice Jennice Black adalah	-
Unique	Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Apakah Joel Mathis dan Maurice Jennice Black	-
Unique	SIMPULANBerdasarkan hasil penelitian yang telah dilakukan oleh peneliti maka dapat disimpulkan bahwa interferensi yang ditemukan	-
5 results	Berdasarkan hasil analisis pada bab IV dan bab V dapat disimpulkan bentuk interferensi di	
Unique	SARANPenulis berharap akan ada penelitian yang lebih lanjut mengenai interferensi sehingga dapat menyempurnakan penelitian ini,	-

Top plagiarizing domains: [academia.edu](#) (79 matches); [researchgate.net](#) (23 matches); [id.wiktionary.org](#) (23 matches); [id.wikipedia.org](#) (17 matches); [wislah.com](#) (9 matches); [wongalus.wordpress.com](#) (8 matches); [adoc.pub](#) (7 matches); [issuu.com](#) (7 matches); [danielstephanus.wordpress.com](#) (7 matches); [facebook.com](#) (7 matches); [zdocs.tips](#) (6 matches); [scribd.com](#) (6 matches); [artikel-id.co](#) (6 matches); [my-best.id](#) (5 matches); [text-id.123dok.com](#) (5 matches); [agusp3rmana.wordpress.com](#) (5 matches); [dokument.pub](#) (5 matches); [slideshare.net](#) (5 matches); [novelku.net](#) (5 matches); [wikizero.com](#) (5 matches); [en.wikipedia.org](#) (4 matches); [coursehero.com](#) (4 matches); [id.quora.com](#) (4 matches); [maulanaeo14.blogspot.com](#) (4 matches); [banyakcerita999.one](#) (4 matches); [ahmadiyah.id](#) (3 matches); [withsofy.blogspot.com](#) (3 matches); [lmmascorprio.wordpress.com](#) (3 matches); [pusatbahasaalazhar.com](#) (3 matches); [iliumahster.blogspot.com](#) (3 matches); [imm-malang.org](#) (3 matches); [id.wikicore.net](#) (3 matches); [123dok.com](#) (3 matches); [bagawanabiyasa.wordpress.com](#) (3 matches); [vnxplorer.net](#) (3 matches); [gwigwi.com](#) (3 matches); [konsultasikripsi.com](#) (3 matches); [indo.mt5.com](#) (3 matches); [sudardjattanusukma.wordpress.com](#) (3 matches); [anchor.fm](#) (3 matches); [ignoudocs.com](#) (3 matches); [yanespanie.files.wordpress.com](#) (3 matches); [jebarf.dverikastrum.ru](#) (3 matches); [isekaichan.com](#) (3 matches); [herialfian.blogspot.com](#) (3 matches); [manuskripcorp.wordpress.com](#) (2 matches); [jatengkota.com](#) (2 matches); [tripadvisor.co.id](#) (2 matches); [tomatenleidenschaft.de](#) (2 matches); [digilib.uinsby.ac.id](#) (2 matches); [id.scribd.com](#) (2 matches); [id.linkedin.com](#) (2 matches); [baixardoc.com](#) (2 matches); [bebasbaru.com](#) (2 matches); [fukuronovel.blogspot.com](#) (2 matches); [assunahsalafushshalih.wordpress.com](#) (2 matches); [nimadesriandani.wordpress.com](#) (2 matches); [core.ac.uk](#) (2 matches); [ifp-08.ifp.uiuc.edu](#) (2 matches); [lordbroken.wordpress.com](#) (2 matches); [pojokkita.com](#) (2 matches); [satuatap.id](#) (2 matches); [ijmmu.com](#) (2 matches); [atlantis-press.com](#) (2 matches); [maryamsinta.blogspot.com](#) (2 matches); [federalregister.gov](#) (2 matches); [cecepopandi.blogspot.com](#) (2 matches); [detafitriantia03.blogspot.com](#) (2 matches); [lihumbakulum.wordpress.com](#) (2 matches); [greatnesia.id](#) (2 matches); [imadeputrawan.wordpress.com](#) (2 matches); [topijelajah.com](#) (2 matches); [ncbi.nlm.nih.gov](#) (2 matches); [mediaindonesia.com](#) (1 matches); [garuda.ristekbrin.go.id](#) (1 matches); [bastrindo.jurnal.unram.ac.id](#) (1 matches); [momentsupport.net](#) (1 matches); [idntimes.com](#) (1 matches); [radiani-kulsum.com](#) (1 matches); [greenlandscapesri.com](#) (1 matches); [id.glosbe.com](#) (1 matches); [scholar.uc.edu](#) (1 matches); [quizlet.com](#) (1 matches); [player.fm](#) (1 matches); [antaranews.com](#) (1 matches); [kleinteile-herbst.de](#) (1 matches); [cs.wingarc.com](#) (1 matches); [de.linkedin.com](#) (1 matches); [kholili.abatasa.co.id](#) (1 matches); [getbookfast.com](#) (1 matches); [ms.sawakinome.com](#) (1 matches); [morenorthface.com](#) (1 matches); [kumpulanstudi-aspirasi.com](#) (1 matches); [kkgopanmas.blogspot.com](#) (1 matches); [cersilindonesia.wordpress.com](#) (1 matches); [ceritadewasaplusblog.wordpress.com](#) (1 matches); [artikelbokep.com](#) (1 matches); [jatang.suara.com](#) (1 matches); [fahmyarief.blogspot.com](#) (1 matches); [sulsel.suara.com](#) (1 matches); [shefocus.wordpress.com](#) (1 matches); [ball.suara.com](#) (1 matches); [archivefouroun.org](#) (1 matches); [khtulillies.euroinga.it](#) (1 matches); [yosefw.wordpress.com](#) (1 matches); [greelane.com](#) (1 matches); [nzuoti.cucinavegcommarzia.it](#) (1 matches); [bbc.com](#) (1 matches); [youtube.com](#) (1 matches); [unensaasimb.sandrofuoco.it](#) (1 matches); [fraksigolkar.or.id](#) (1 matches); [materibelajar.co.id](#) (1 matches); [dosenpendidikan.co.id](#) (1 matches); [bahasa-bahasa.com](#) (1 matches); [rifajimulyawan.com](#) (1 matches); [ariffira.wordpress.com](#) (1 matches); [satwikobudiono.wordpress.com](#) (1 matches); [stt-abdisabda.academia.edu](#) (1 matches); [unisba.academia.edu](#) (1 matches); [pojokpaktani.wordpress.com](#) (1 matches); [lebihecepat.com](#) (1 matches); [rewardslasopa780.weebly.com](#) (1 matches); [journal2.um.ac.id](#) (1 matches); [kajianpustaka.com](#) (1 matches); [books.google.com](#) (1 matches); [lib.ui.ac.id](#) (1 matches); [goodsiteamerican518.weebly.com](#) (1 matches); [repository.uksw.edu](#) (1 matches); [foursquare.com](#) (1 matches); [scholar.google.com](#) (1 matches); [ban-pt-universitas.com](#) (1 matches); [Isac.org](#) (1 matches); [kumaran.com](#) (1 matches); [erickunto.com](#) (1 matches); [psyche.pskologi.unair.ac.id](#) (1 matches); [penerbitdepublish.com](#) (1 matches); [spada.unismuhpalu.ac.id](#) (1 matches); [nusagates.com](#) (1 matches); [repository.isi-ska.ac.id](#) (1 matches); [digilib.isi.ac.id](#) (1 matches); [aldosianturi.net](#) (1 matches); [margloba.com](#) (1 matches); [content.co.id](#) (1 matches); [ms.wikipedia.org](#) (1 matches); [tr-ex.me](#) (1 matches); [mawaddahwarohmahazhari.blogspot.com](#) (1 matches); [apridesain.id](#) (1 matches); [siswapelajar.com](#) (1 matches); [idcrawl.com](#) (1 matches); [ruangpelangi.wordpress.com](#) (1 matches); [almajida3.blogspot.com](#) (1 matches); [isuberita.com](#) (1 matches); [vaniojankank.blogspot.com](#) (1 matches); [wesakwea.wordpress.com](#) (1 matches); [e-learning.upr.ac.id](#) (1 matches); [repository.iainpare.ac.id](#) (1 matches); [sitinurinayah13685.blogspot.com](#) (1 matches); [enirodewi300194.blogspot.com](#) (1 matches); [tugas-rianti.blogspot.com](#) (1 matches); [jamilaimaniblog.wordpress.com](#) (1 matches); [jsbn.ub.ac.id](#) (1 matches); [diadona.id](#) (1 matches); [fufuzone.blogspot.com](#) (1 matches); [tokopedia.com](#) (1 matches); [pascaladdy512.com](#) (1 matches); [bosmeal.com](#) (1 matches); [jejakpiknik.com](#) (1 matches); [arrohman.blogspot.com](#) (1 matches); [dsfoyan.wordpress.com](#) (1 matches); [web.unmetered.id](#) (1 matches); [kopikembangan.com](#) (1 matches); [mesinpengolahkopi.wordpress.com](#) (1 matches); [cekreki.com](#) (1 matches); [isjd.pdii.lipi.go.id](#) (1 matches); [bamukasa.blogspot.com](#) (1 matches); [khaderyamulva.blogspot.com](#) (1 matches); [maeylina07.blogspot.com](#) (1 matches); [jakarta45.wordpress.com](#) (1 matches); [drwebbiz.ru](#) (1 matches); [swapslide.com](#) (1 matches); [tempatwisataseru.com](#) (1 matches); [kompaspedia.kompas.id](#) (1 matches); [dedalbayarea882.weebly.com](#) (1 matches); [cairofood.id](#) (1 matches); [eprints.undip.ac.id](#) (1 matches); [infopubliknews.com](#) (1 matches); [cekaja.com](#) (1 matches); [3nurjanah.blogspot.com](#) (1 matches); [iainsalatiga.academia.edu](#) (1 matches); [iopscience.iop.org](#) (1 matches); [abdulhakim.academia.edu](#) (1 matches); [science.gov](#) (1 matches); [onlinelibrary.wiley.com](#) (1 matches); [eric.ed.gov](#) (1 matches); [files.eric.ed.gov](#) (1 matches); [studylib.net](#) (1 matches); [mitrariset.com](#) (1 matches); [gurujpg.com](#) (1 matches); [textarchive.ru](#) (1 matches); [stalawfirm.com](#) (1 matches); [lipidjournal.com](#) (1 matches); [dianabastra011.blogspot.com](#) (1 matches); [histudycentre.blogspot.com](#) (1 matches); [nasrudlp.blogspot.com](#) (1 matches); [journals.lww.com](#) (1 matches); [nap.edu](#) (1 matches); [alanwattarchive.com](#) (1 matches); [ahrq.gov](#) (1 matches); [cancer.gov](#) (1 matches); [emergencyreporting.com](#) (1 matches); [bbsassari.eu](#) (1 matches); [booking.com](#) (1 matches); [aqps.sardiniahouse.de](#) (1 matches); [gourmet-gallery.de](#) (1 matches); [th.ivtemerealty.ru](#) (1 matches); [aegyptologie2000.de](#) (1 matches); [treasureislandflea.com](#) (1 matches); [tagar.id](#) (1 matches); [liaratanasari.blogspot.com](#) (1 matches); [erepo.unud.ac.id](#) (1 matches); [sawadaa.blogspot.com](#) (1 matches); [fimela.com](#) (1 matches); [sondangpurba.wordpress.com](#) (1 matches); [beauty-tenda.com](#) (1 matches); [sicepat.co.id](#) (1 matches); [msn.com](#) (1 matches); [anakumisirantau.blogspot.tumblr.com](#) (1 matches); [sakuranovel.id](#) (1 matches); [bleepcoder.com](#) (1 matches); [goldeonline.com](#) (1 matches); [digilib.iain-jember.ac.id](#) (1 matches); [lakuemas.com](#) (1 matches); [checkbukubelajar.blogspot.com](#) (1 matches); [popmama.com](#) (1 matches); [unikpost.com](#) (1 matches); [prenagen.com](#) (1 matches); [putusan3.mahkamahagung.go.id](#) (1 matches); [clevertown.edu.my](#) (1 matches); [cedarstreetaustin.com](#) (1 matches); [stpn.academia.edu](#) (1 matches); [sajogyo-institute.org](#) (1 matches); [dq.krcx.ru](#) (1 matches); [abc.net.au](#) (1 matches); [infobanknews.com](#) (1 matches); [ijenpost.com](#) (1 matches); [khoiri.com](#) (1 matches); [zosfundforlife.org](#) (1 matches); [greenscissors taxpayer.net](#) (1 matches); [novitaungu.blogspot.com](#) (1 matches); [academy.brandoville.com](#) (1 matches); [boytranaret.kinbaku.it](#) (1 matches); [angkasa.co.id](#) (1 matches); [web-catalogs.com](#) (1 matches); [ijcr.info](#) (1 matches); [indowonders.com](#) (1 matches); [ramacristo999.wordpress.com](#) (1 matches); [193.197.73.79](#) (1 matches); [sominhomlop.com](#) (1 matches); [familyinsightindonesia.org](#) (1 matches);

INTERFERENSI BAHASA ASING TERHADAP BAHASA INDONESIA DALAM NOVEL BREATHLESS KARYA YULIA ANGDiana Krisnawati 1, Arif Mustofa 2, Agoes Hendriyanto 3Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, STKIP PGRI PacitanEmail: dianakrisnawati288@gmail.com 2Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, STKIP PGRI PacitanEmail: mustofarif79@gmail.com 3 Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, STKIP PGRI PacitanEmail: rafid.musyffah@gmail.com **ABSTRAK:** Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan tentang faktor terjadinya bentuk interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia dalam novel Breathless karya Yulia Ang, mendeskripsikan jenis-jenis interferensi dalam novel Breathless karya Yulia Ang. Penelitian ini berfokus pada interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia. Jenis penelitian ini yang digunakan adalah deskriptif kualitatif. Subjek penelitian ini adalah novel Breathless karya Yulia Ang. **Objek penelitian** adalah interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah teknik kepustakaan, teknik baca, teknik catat, dan teknik seleksi data. Setelah data terkumpul, peneliti kemudian menganalisis dengan beberapa langkah: **Pengumpulan data, Penyajian data, Pemeriksaan kesimpulan. Hasil analisis data menyimpulkan bahwa : (1.)** Bentuk interferensi pada novel Breathless karya Yulia Ang berupa di bidang sintaksis terdapat bentuk dasar berupa kosakata bahasa Indonesia dengan bahasa asing. (2.) Jenis interferensi dalam novel Breathless karya Yulia Ang meliputi interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia. **Kata kunci :** Interferensi, Bahasa Asing, Novel. **ABSTRACT:** This study aims to describe the factors that occur in the form of foreign language interference to Indonesian in the novel Breathless by Yulia Ang, to describe the types of interference in the novel Breathless by Yulia Ang. **This study focuses on the interference of foreign languages to Indonesian. This type of research used is descriptive qualitative. The subject of this research is the novel Breathless by Yulia Ang. The object of research is the interference of foreign languages to Indonesian. Data collection techniques used are library techniques, reading techniques, note-taking techniques, and data selection techniques. After the data is collected, the researcher then analyzes it in several steps: Data collection, Data presentation, and conclusion examination. The results of data analysis concluded that: (1.)** The form of interference in Yulia Ang's novel Breathless is in the form of syntax, there is a basic form of Indonesian vocabulary with a foreign language. (2.) Types of interference in Yulia Ang's novel Breathless include foreign language interference to Indonesian. **Keywords:** Interference, Foreign Language, Novel. **PENDAHULUAN**Menurut P.W.J. Nababan (1986 : 49) menyatakan bahwa fungsi bahasa yang paling utama adalah sebagai alat untuk berkomunikasi antara sesama manusia, sebab tanpa komunikasi kebahasaan, sistem sosial kemasyarakatan tidak akan terwujud. Bahasa yang dipakai untuk berkomunikasi adalah karena berupa bahasa lisan, bahasa tulisan dan bahasa isyarat. Bahasa digunakan sejak manusia lahir dan dapat dilakukan dengan berbagai cara, baik melalui isyarat, tulis, dan lain sebagainya. Dalam karya sastra penggunaan bahasa mengandung unsur keindahan. Keindahan adalah aspek dari estetika. Penguasaan bahasa oleh penulis sangat tergantung pada gaya dan ragam bahasa yang dimiliki setiap penulis untuk memuaskan ide tulisannya, misalnya dalam karya sastra yang berupa novel. Karya sastra yang berupa novel penulis memiliki kebebasan dalam penggunaan bahasa, sehingga sangat memungkinkan untuk terjadinya interferensi dalam bahasa asing terhadap bahasa Indonesia. Menurut Weinrich (dalam Chaer dan Agustina 2010:159) interferensi merupakan peristiwa pemakaian dua bahasa oleh penutur yang secara bergantian. Dari kontak bahasa itu terjadi transfer atau pemindahan unsur bahasa yang satu ke dalam bahasa yang lain mencakup semua tuturan. Sebagai konsekuensinya, proses pinjam meminjam dan saling mempengaruhi terhadap unsur bahasa yang lain tidak dapat dihindari. Menurut Suwito (1983:39-40) mengatakan bahwa apabila dua bahasa atau lebih digunakan secara bergantian oleh penutur yang sama, dapat dikatakan bahwa bahasa tersebut dalam keadaan saling kontak. Dalam setiap kontak bahasa terjadi proses saling mempengaruhi antara bahasa satu dengan bahasa yang lain. Sebagai akibatnya interferensi akan muncul, baik secara lisan maupun tertulis. Interferensi merupakan gejala perubahan yang besar, terpenting dan yang paling dominan dalam perkembangan bahasa. Gejala interferensi dari bahasa satu ke bahasa yang lain sulit untuk dihindari. Terjadinya gejala interferensi juga tidak lepas dari perilaku penutur bahasa penerima. Novel berjudul Breathless adalah novel yang dipilih dalam penelitian ini. Novel ini merupakan novel yang ditulis oleh Yulia Ang. Novel Breathless ini memiliki sampul buku yang bergambar cangkir dan biji kopi yang memiliki cerita yang sangat manis sekaligus hangat. Mengambil latar belakang di Kota Toronto, kebiasaan di warga Kota Toronto seperti apa. Tempat yang digunakan pada novel Breathless karya Yulia Ang ini sebagian besar di kedai kopi tempat Hazel bekerja. Novel Breathless karya Yulia Ang yang mengangkat tema office-romance dan kompetisi di kantor ini memiliki cerita dan konflik yang ringan tapi ceritanya sangat bisa dikonsumsi dalam sekali duduk yang merupakan ceritanya tidak terlalu panjang. Kecenderungan novelis yang sering menggunakan bahasa asing terhadap bahasa Indonesia dan mengganti istilah lain bahasa Indonesia ke dalam bahasa asing sehingga menyebabkan terjadinya interferensi misalnya: Sebuah kedai kopi konvensional yang terletak di Yonge Street area old town menyuguhkan suasana pagi yang juga cukup sibuk. **Terutama bagi para penikmat kopi.** Kata-kata tersebut telah mengalami interferensi seharusnya penggunaan kata-kata dalam bahasa Indonesia masih bisa menggunakan kata lain seperti kata : Sebuah kedai kopi konvensional yang terletak di Yonge Street area kota tua menyuguhkan suasana pagi yang juga cukup sibuk. **Terutama bagi para penikmat kopi.** Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan tentang faktor terjadinya bentuk interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia dalam novel Breathless karya Yulia Ang. Penelitian ini berfokus pada interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia. **METODE PENELITIAN** Penelitian yang digunakan adalah penelitian deskriptif kualitatif, dimana pelaksanaan penelitian tidak berangkat dari suatu hipotesis untuk diuji keberakuannya atau kecocoakannya di lapangan tetapi, peneliti berusaha mengumpulkan data dalam situasi yang sesungguhnya. Penelitian ini berusaha memaparkan data yang telah ada. Penelitian deskriptif bertujuan untuk menggambarkan atau mendeskripsikan interferensi bahasa asing terhadap bahasa Indonesia pada penulisan novel Breathless karya Yulia Ang melalui buku novel. Hal ini disebabkan oleh data yang terkumpul dan analisis dipaparkan secara apa adanya. Teknik pengumpulan data yang digunakan yakni teknik kepustakaan, teknik baca, teknik catat, dan seleksi data. Data dalam penelitian ini berupa paparan kata dan kalimat yang terdapat dalam novel Breathless karya Yulia Ang. Kata dan kalimat yang dipaparkan mengandung interferensi bahasa dalam novel tersebut. Teknik analisis data dilakukan dengan tiga cara. Pertama pengumpulan data, yaitu peneliti menulis data yang terdapat interferensi bahasa pada novel Breathless Karya Yulia Ang. penyajian data, yaitu pembagian data yang sudah didapat tadi lalu dibagi sesuai dengan jenis maksimal yang ada. Ketiga pemeriksaan kesimpulan, yaitu membuat simpulan dari data yang sudah didapat diawal dan akhir penelitian. **HASIL DAN PEMBAHASAN**Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan oleh peneliti pada novel Breathless karya Yulia Ang, dapat disimpulkan bahwa terdapat banyak sekali interferensi bahasa, yang terdapat penggunaan bahasa lain dalam bahasa Indonesia dianggap juga sebagai kesalahan, hal ini di karenakan bahasa Indonesia dan bahasa asing saling bertukar bahwa di dalam novel ada interferensi bahasa. Data Interferensi struktur sintaksis bahasa asing terhadap bahasa Indonesia dalam Novel Breathless karya Yulia AngData A.41-1.Kedai kopi terletak di Yonge Street area old town menyuguhkan suasana pagi yang cukup sibuk. **Terutama bagi para penikmat kopi.** (Hlmn.7). **Pada data kode A.41-1 di atas menjelaskan kota tua merupakan di kota Toronto Kanada terdapat kota metropolitan yang merupakan super sibuk yang harus di jalani seluruh penduduk. Seluruh penduduk yang ada di Kanada menyukai kopi.**Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Kedai kopi terletak di Yonge Street Area old town sebagai subjek. Menyuguhkan sebagai predikat. Suasana pagi yang cukup sibuk sebagai objek. **Terutama bagi para penikmat kopi** sebagai kata keterangan.Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Menyuguhkan yaitu menyajikan sedap-sedapan (makanan) kepada tamu. **Kota yaitu permukiman yang terdiri atas bangunan rumah. Tua yaitu sudah termasuk dalam waktu lampau atau kuno.**Kata old town berasal dari bahasa Inggris. **Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya kota tua . Dalam bahasa Indonesia istilah kota tua memiliki arti sebuah bangunan kota pada masa lalu.**Data A.41-2. Hai, pegawai Joel dan Maurice's. jadi kau sudah membawa ponselku? Sapa seseorang dari kejauhan. Hazel segera beranjak untuk menghampiri sang pemilik ponsel. That's my bad. I'm sorry. (Hlmn.16).**Pada data kode A.41-2 di atas menjelaskan karyawan yang bekerja di gedung Richmond Street West kehilangan ponselnya. Hazel menemukan ponselnya dan mengembalikan kepada pemilik ponsel dan dia mengingatkan pemilik ponsel agar lebih berhati-hati membawa ponselnya.**Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Hai pegawai Joel dan Maurice's, jadi kau sudah membawa ponselku? sebagai subjek. Sapa seseorang dari kejauhan sebagai predikat. Hazel segera beranjak untuk menghampiri sang pemilik ponsel sebagai objek. That's my bad. I'm sorry sebagai kata keterangan.Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Maafkan yaitu permintaan ampun atau penyesalan. Saya yaitu orang yang berbicara atau menulis. Jangan yaitu kota yang menyatakan larangan. Meminta yaitu minta. **Maaf yaitu ungkapan permintaan ampun atau penyesalan. Anda yaitu sapaan untuk orang yang diajak bicara. Bersalah yaitu berbuat keliru atau melakukan kesalahan.**Kata that's my bad, I'm sorry berasal dari bahasa Inggris. Jika di terjemahkan itu burrkuu, maafkan saya jangan meminta maaf anda tidak bersalah. Dalam bahasa Indonesia istilah itu burrkuu, maafkan saya jangan meminta maaf anda tidak bersalah memiliki arti jangan meminta maaf jika tidak mempunyai masalah.Data A.41-3.Hazel tidak menjawab sepeatah kata pun dan langsung mengambil apron yang tergantung pada kastok di ruang ganti sebelah kiri coffee bar. (Hlmn. 27).**Pada data kode A.41-3 di atas menjelaskan Fred mengingatkan pada Hazel agar dia memakai celemek karena toko akan segera buka.**Secara sintaksis kalimat di atas terdiri dari kalimat, Hazel tidak menjawab sepeatah kata pun sebagai subjek. Dan langsung mengambil apron sebagai objek. Yang tergantung pada kastok di ruang ganti sebelah kiri coffee bar sebagai kata keterangan.Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Menjawab yaitu memberi jawaban (pertanyaan, kritik). Mengambil yaitu memegang sesuatu lalu dibawa (digunakan). Celemek yaitu kain kecil penutup baju, Warung yaitu tempat menjual makanan, minuman. **Kopi yaitu minuman yang bahannya serbuk kopi.**Kata apron dan coffee bar berasal dari bahasa Inggris. Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya celemek dan warung kopi. Dalam bahasa Indonesia istilah celemek dan warung kopi memiliki arti kain kecil penutup baju pada dada anak kecil/dewasa untuk menjaga kebersihan dan kafe.Data A.41-4.**Kami tidak saling kenal, apalagi memiliki suatu hubungan, absolutely nothing.** (Hlmn. 32).**Pada data kode A.41-4 di atas menjelaskan Chris menanyakan kepada Hazel, apa Hazel kenal dengan Julian.** Karena Chris mempunyai firasat kalau Hazel dan Julian memang saling mengenal. Christopher Colin adalah seorang laki-laki yang bersaing untuk mendapatkan jabatan sebagai direktur yang sudah lama diincarinya.Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Kami tidak saling kenal sebagai subjek. Apalagi memiliki suatu hubungan sebagai objek. Absolutely nothing sebagai kata keterangan.Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Hubungan yaitu berhubungan. Sama yaitu serupa. Sekali yaitu satu kali.Kata absolutely nothing berasal dari bahasa Inggris. Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya sama sekali tidak ada. Dalam bahasa Indonesia istilah sama sekali tidak ada memiliki arti tidak ada lagi.Data A.41-5. Karena tidak lama lagi adalah waktunya pergantian menjadi direktur, maka saya bisa berkata bahwa, mungkin salah satu dari kalian bisa menduduki posisi saya nanti, who knows? (Hlmn. 42).**Pada data kode A.41-5 di atas menjelaskan perusahaan Cho Sand Pack memiliki dua laki-laki yang mengganti jabatan direktur untuk perusahaan baru Cho Sand Pack yaitu produk kecantikan. Dua laki-laki yang di pilih perusahaan Cho Sand Pack yaitu Mr. Julianus dan Mr. Christopher Colin.** Perusahaan Cho Sand Pack memberi tantangan yaitu cara untuk mengembangkan suatu ide dan gagasan baru untuk produk baru. **Jika ide ada yang bagus salah satu dari kalian bisa menjadi direktur.**Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Karena tidak lama lagi adalah waktunya pergantian sebagai subjek. Jabatan direktur, maka saya bisa berkata bahwa sebagai objek. **Mungkin salah satu dari kalian bisa menduduki posisi saya nanti, who knows? sebagai kata keterangan.**Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Pergantian yaitu peralihan atau perubahan. Menduduki yaitu duduk. Siapa yaitu kata untuk menanyakan orang. Tahu yaitu mengerti.Kata who knows? Berasal dari bahasa Inggris. **Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya siapa tahu.** Dalam bahasa Indonesia istilah siapa tahu memiliki arti siapa yang pandai.Data A.41-6. Kenalkan aku Julian Nolan. One of the manager from Marketing Departemen. Hazel masih terkejut mendengar nama Julian diserukan, walau ini sudah kedua kalinya. (Hlmn. 51).**Pada data kode A.41-6 di atas menjelaskan Julian Nolan terpilih menjadi salah satu manajer dari departemen pemasaran. Hazel masih terkejut, tidak menyangka Julian Nolan menjadi salah satu manajer dari departemen pemasaran di tempat kerjanya. Karena Julian dan Hazel dulu pernah saling memiliki hubungan.**Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Kenalkan aku Julian Nolan sebagai subjek. **One of the manager from Marketing Departemen** sebagai predikat. Hazel masih terkejut mendengar nama Julian diserukan sebagai objek. **Walau ini sudah kedua kalinya sebagai kata keterangan.**Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Salah yaitu tidak benar, Satu yaitu bilangan yang dilambangkan dengan angka 1, Manajer yaitu orang mengatur pekerjaan. Departemen yaitu lembaga tinggi pemerintahan, Pemasaran yaitu memasarkan suatu barang.Kata **One of the manager from Marketing Departemen.** Berasal dari bahasa Inggris. Jika di terjemahkan salah satu manajer dari departemen pemasaran. **Dalam bahasa Indonesia istilah salah satu manajer dari departemen pemasaran memiliki arti orang yang berwenang dan bertanggung jawab membuat rencana, mengatur, memimpin, dan mengendalikannya pelaksanaannya untuk mencapai sasaran tertentu.**Data Interferensi bentuk kata bahasa asing terhadap bahasa Indonesia dalam Novel Breathless karya Yulia AngData A.42-1.Hazel, darling. Apa kau baik-baik saja? **Kelihatannya hari ini sedikit lesu.** (Hlmn. 9).**Pada tabel A.42-1 di atas menjelaskan seseorang yang membentol kopi di kedai kopi tersebut mengenal Hazel, dan menanyakan keadaan Hazel karena dia kelihatan sedikit lesu.** Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Hazel, darling yang bertindak sebagai subjek. Apa kau baik-baik saja sebagai objek. **Kelihatannya hari ini sedikit lesu sebagai kata keterangan.**Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Sayang yaitu kasih sayang kepada cinta, kepada kasih. **Kelihatannya yaitu tampaknya. Hari yaitu waktu dari pagi sampai pagi lagi.**Kata darling berasal dari bahasa Inggris. **Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya sayang. Dalam bahasa Indonesia istilah sayang memiliki arti kasih sayang kepada cinta,kasih.**Data A.42-2.Membayangkan kapan dia bisa bekerja di tempat prestigiuseperti ini. (Hlmn.14).**Pada data kode A.42-2 di atas menjelaskan Hanzel menurut perintah menajernya yang bernama Freedy Dunklin untuk mendampingi manajernya ke gedung perkantoran elit di kawasan Richmond Street West. Hanzel memperhatikan gedung tersebut lalu dia membayangkan kapan dia bisa bekerja di tempat gedung besar.**Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Membayangkan kapan dia sebagai subjek. Bisa bekerja sebagai predikat. Di tempat sebagai objek. **prestigius seperti ini sebagai kata keterangan.**Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Membayangkan yaitu menerangkan atau menegaskan. Kapan yaitu menanyakan waktu. Bisa yaitu mampu. Bekerja yaitu melakukan suatu pekerjaan. Tempat yaitu sesuatu yang dipakai untuk menaruh (menyimpan, meletakkan).Kata prestigius berasal dari bahasa Inggris. **Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya bergengsi.** Dalam bahasa Indonesia istilah bergengsi memiliki arti pembawaan. Data A.42-3.Sebuah kartu berwarna gold dengan lambang Joel and Maurice's terpampang jelas. (Hlmn.28).**Pada data kode A.42-3 di atas menjelaskan Fred kartu berwarna emas adalah kartu VIP untuk kalangan pejabat, public figure, dan lain sebagainya.**Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Sebuah kartu sebagai subjek. Berwarna gold sebagai objek. Dengan lambang Joel and Maurice's terpampang jelas sebagai kata keterangan.Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Sebuah yaitu satu buah. Kartu yaitu kertas tebal berbentuk persegi panjang. Emas yaitu logam mulia berwarna kuning. Dengan yaitu beserta. **Lambang yaitu sesuatu seperti tanda.** Terpampang yaitu tampak. Jelas yaitu terang atau nyata.**Kata gold berasal dari bahasa Inggris. Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya emas.** Dalam bahasa Indonesia istilah emas memiliki arti logam mulia berwarna kuning.Data A.42-4.Direktur mencari kita. Meeting akan segera di mulai. **Kau bisa turun dulu dan memperbaiki tata riasmu.** (Hlmn.90).**Pada data kode A.42-4 di atas menjelaskan salah satu karyawan memberi tahu Julian dan Hazel bahwa pertemuan akan segera di mulai, lalu Julian memerintah Hazel untuk memperbaiki tata rias karena riasan Hazel berantakan setelah berdebat dengan Julian.**Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Direktur mencari kita sebagai subjek. **Meeting akan segera di mulai sebagai objek.** **Kau bisa turun dulu dan memperbaiki tata riasmu sebagai kata keterangan.** Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Direktur yaitu pemimpin tertinggi dalam suatu perusahaan. Pertemuan yaitu perkumpulan. Segera yaitu tergesa-gesa atau cepat. **Kau yaitu engkau. Bisa yaitu mampu. Turun yaitu bergerak kearah bawah. Memperbaiki yaitu membetulkan.**Kata Meeting berasal dari bahasa Inggris. **Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia artinya Pertemuan. Dalam bahasa Indonesia istilah Pertemuan arti gedung rumah atau kantor.**Data A.42-5. **Kau memang butuh refresing,Hazel...."**Ungkapnya kemudian.(Hlmn.216).**Pada tabel kode A.42-5 di atas menjelaskan Hazel membutuhkan untuk menenangkan pikirannya agar dia tidak terbebani pekerjaan. Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Kau sebagai subjek, memang butuh refresing sebagai objek. Hazel...."**Ungkapnya kemudian sebagai kata keterangan.Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, **Memang yaitu sebenarnya.** Butuh yaitu perlu. **Menyegarkan yaitu menjadi segar.** Kemudian yaitu belakangan. **Kata refresing berasal dari bahasa Inggris. Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia menyegarkan.** Dalam bahasa Indonesia istilah menyegarkan memiliki arti nyaman.Data A.42-6.Apakah Joel Mathis dan Maurice Jennice Black adalah owner dari "Joel and Maurice's. tempat kita bekerja? Tanya Hazel curiga. (Hlmn.228)**Pada data kode A.41-14 di atas menjelaskan Joel Mathis dan Maurice Jennice Black adalah pemilik dari Joel and Maurice's.Secara sintaksis, kalimat di atas terdiri dari kalimat, Apakah Joel Mathis dan Maurice Jennice Black adalah owner sebagai subjek. Dari "Joel and Maurice's. tempat kita bekerja? sebagai objek. Tanya Hazel curiga sebagai kata keterangan.**Makna leksikal, kalimat di atas terdiri dari kalimat, **Pemilik yaitu yang memiliki. Tempat yaitu sesuatu yang dipakai untuk menaruh (menyimpan, meletakkan). Kata owner berasal dari bahasa Inggris. Jika diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia pemilik.** Dalam bahasa Indonesia istilah pemilik memiliki arti yang memiliki atau mempunyai.SIMPULANBerdasarkan hasil penelitian yang telah dilakukan oleh peneliti maka dapat disimpulkan bahwa interferensi yang ditemukan dalam novel Breathless karya Yulia Ang. Dengan demikian permasalahan dalam penelitian ini telah terjawab dalam bab-bab tersebut. Berdasarkan hasil analisis pada bab IV dan bab V dapat disimpulkan bentuk interferensi di bidang sintaksis terdapat bentuk dasar berupa kosakata bahasa Indonesia dengan bahasa asing.SARANPenulis berharap akan ada penelitian yang lebih lanjut mengenai interferensi sehingga dapat menyempurnakan penelitian ini, karena penulis menyadari bahwa dalam penelitian ini masih banyak kekurangannya.DAFTAR PUSTAKAAmalia, Nur. 2018. Interferensi Bahasa Betawi Dalam Novel Tabularasa Karya Ratih Kumala Suatu Tinjauan Sosiolinguistik. Skripsi. Universitas Muhammadiyah,Ang. Yulia. 2018. Breathless. Yogyakarta: Scritto Books Publisher.Alwasiah, Chaedar. 1985. Sosiologi Bahasa. Bandung: Angkasa.Chaer, Abdul & Leonie Agustina. 2010. Sosiolinguistik: Perkenalan Awal. Jakarta: Rineka Cipta.Kurniawati, Nurul. 2015. Interferensi Dalam Novel Sembilan Matahari Karya Adenita Suatu Kajian Sosiolinguistik. Skripsi. KlATEN: Universitas Widya Dharma.Moleong. Lexy J. 2017. Metodologi Penelitian Kualitatif. Bandung: Remaja RosdakaryaNababan, P.W.J. 1986. Sosiolinguistik: Suatu Pengantar. Cet Kedua. Jakarta:Gramedia.Saadah, Umi. 2018. Interferensi Bahasa Dalam Novel Jie Kian Ju Karya Haryo Kecil. Jurnal Sasindo Unpam.